

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°81

JUIN 2012

VIE DE LA CITÉ



P.6 Les festivités de la Pentecôte battent leur plein

JEUNESSE



P.14 Vacances d'avril des jeunes Saint-Aubinois

AÎNÉS



P.10 620 Saint-Aubinois au repas des Aînés

CULTURE



P.18 Salon de Printemps des artistes elbeuviens

*Journée Citoyenne
Environnement*



La famille au cœur de l'action municipale

Le budget primitif 2012 a été voté en séance du conseil municipal du 15 avril 2012. Ce budget a été élaboré en fonction des propositions formulées par les services municipaux, selon les orientations des élus, et examiné par les différentes commissions municipales.

Dans la continuité de la politique municipale, les principaux efforts de la Ville portent en 2012 sur l'enseignement, l'éducation, la famille et l'aménagement des espaces publics.

Le budget primitif de la ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf pour l'année 2012 s'équilibre en section de fonctionnement sur la base de 11 852 109 euros et en section d'investissement à 7 346 933 euros.

Pour rappel, la section de fonctionnement permet d'assurer le "quotidien" : on retrouvera ainsi la fourniture des produits non stockables tels que l'eau, l'électricité ou les carburants, les charges de person-

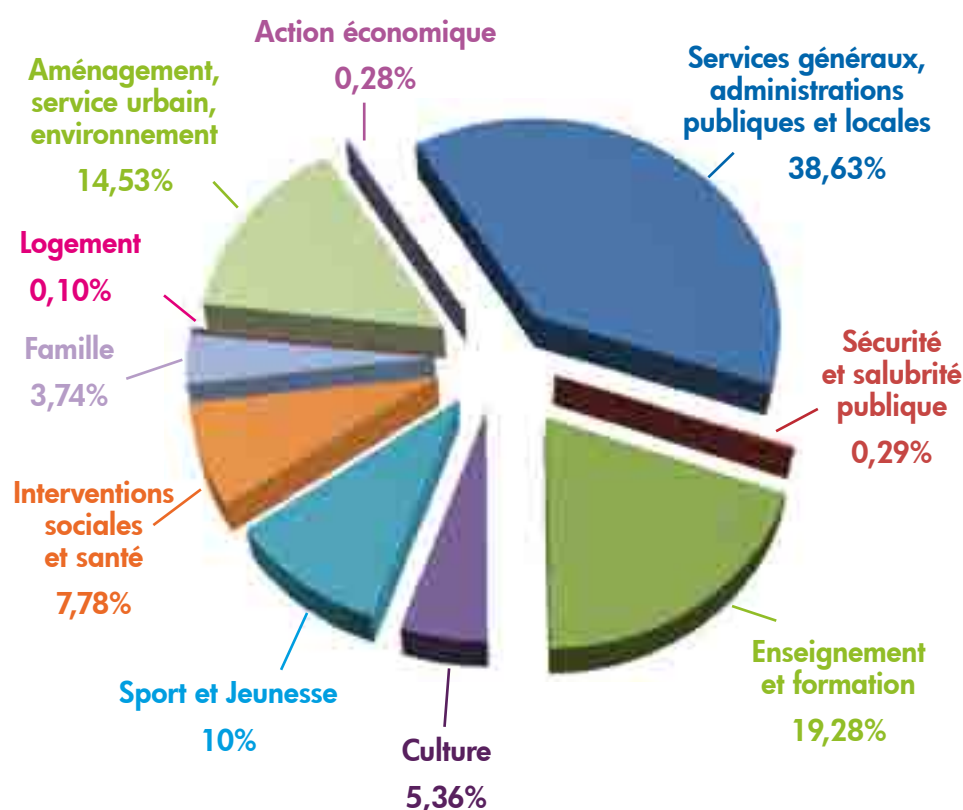
nels, les charges d'administration générale (état civil, élections, ...), d'alimentation et de produits d'entretien, ou encore, l'entretien des équipements communaux.

La section d'investissement concerne les immobilisations : achats d'équipements pour les différentes structures publiques, aménagements de voiries et services urbains, nouvelles installations énergétiques moins consommatrices, etc.

La section de fonctionnement

Au niveau des dépenses de fonctionnement, les postes budgétaires liés aux services généraux à la population et aux aménagements et services urbains, missions de base de toute municipalité, sont suivis par le poste "enseignement, éducation et formation", priorité affichée de la municipalité. Viennent ensuite toutes les actions menées en faveur de la culture, du sport, de la jeunesse, de la santé et de la famille, du logement et de la salubrité publique.

Il est à souligner que les besoins croissants en matière sociale ont nécessité l'augmentation de la subvention allouée au CCAS qui passe de 340 000 à 420 000 euros pour l'année 2012.



Ces dépenses sont financées par des recettes composées de fonds propres, de capacité d'autofinancement, d'emprunts, de subventions des partenaires extérieurs et de la fiscalité.











Les dotations et participations, représentant la deuxième source de recettes pour la commune (16,27%). Elles proviennent de l'État et de subventions reçues d'autres collectivités locales.

La fiscalité est la première source de revenu de la commune (68,13%). Elle est composée de trois taxes : la taxe d'habitation, la taxe sur le foncier bâti et la taxe sur le foncier non bâti. Une augmentation limitée à 1,2% est à noter pour l'année 2012, portant les taux à :

- ▶ Taxe d'habitation : 13,82%
- ▶ Taxe sur le foncier bâti : 24,08%
- ▶ Taxe sur le foncier non bâti : 38,94%

La section d'investissement

En 2012, les principales dépenses concernant les investissements porteront sur :

-  **Services généraux, administrations publiques et locales** : travaux et grosses réparations dans les bâtiments communaux (dont cantine du groupe scolaire André Malraux), acquisition de matériel de bureautique, aménagement d'espaces publics (dont le "Jardin du Souvenir"), etc.
36,07%
-  **Aménagement, service urbain, environnement** : remplacement des luminaires vétustes, signalisation routière, programme de voirie (réfections de trottoirs et d'abords), équipements pour les espaces verts, subventions au PLH (Plan Local de l'Habitat), acquisitions de terrains, travaux dans les bâtiments, aménagements urbains, etc.
26,44%
-  **Sport et Jeunesse** : travaux et réparations dans les divers équipements sportifs (salles de sports et stades) et dans les structures "jeunesse", construction de la nouvelle ALS, subventions aux clubs et associations sportives, etc.
14,80% Associations - A noter : A partir de 2012, la CREA a transféré à la Ville la gestion des subventions à différentes associations.
-  **Logement** : subventions de restructuration, valorisation foncière, soutien au Programme d'Intérêt Général (PIG) et travaux dans le parc privé de la ville.
9,10%
-  **Enseignement et formation** : acquisition de matériel pour les enfants des écoles, équipements, travaux et réparations dans les écoles, adaptation des locaux au PPMS (Plan Particulier de Mise en Sécurité : mise en place de l'organisation interne à l'établissement scolaire en cas d'incident permettant d'assurer la sécurité des élèves et des personnels, en attendant l'arrivée des secours), travaux et équipements pour les cantines scolaires, etc.
8,37%
-  **Culture** : travaux et réparations dans les structures et salles d'animations, acquisition de matériels divers, etc.
1,48%
-  **Interventions sociales et santé** : travaux et matériel pour la structure "Point Virgule".
0,51%
-  **Famille** : travaux et équipement des haltes-garderies, travaux de restructuration de la Câlinerie
1,54%
-  **Action économique** : travaux de réparations dans les locaux loués aux entreprises.
0,24%
-  **Sécurité et salubrité publique** : remplacement de différents hydrants (dispositifs de lutte contre l'incendie).
0,12%

Les recettes d'investissement

Les recettes permettant de financer les investissements proviennent principalement des dotations, de l'emprunt et de subventions.

Retrouvez le détail du budget 2012 sur www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

FESTIVITÉS DE LA PENTECÔTE

Un 40^{ème} anniversaire sous le soleil

Les festivités de la Pentecôte, organisées par la Ville et le Comité des Fêtes, ont débuté dès l'aube le samedi par l'ouverture de la foire à tout. Les visiteurs venus nombreux ont déambulé à la recherche de bonnes affaires parmi plus de 120 stands.

En début d'après-midi, une trentaine de boulistes se sont retrouvés dans les allées du parc Saint-Rémy, à l'ombre des arbres, pour un concours de pétanque bon enfant.

A quelques rues de là, sur la place de la mairie, la fête foraine battait son plein proposant manèges pour enfants et stands de confiseries.

En milieu d'après-midi, les promeneurs ont profité des démonstrations proposées par différentes sections de l'ADESA : les chorégraphies très appréciées de danses orientales, de country (enfants et adultes), de salsa, de modern jazz et une démonstration de Tai Ji Quan, se sont succédées.

La journée s'est achevée en beauté avec le feu d'artifice, tiré depuis l'espace du Quesnot.

Le dimanche en début d'après-midi, dix chars et sept fanfares ont animé les rues de la ville. De très nombreuses familles ont profité de ce défilé haut en couleurs !

Les animations du samedi



A noter : L'ADESA organisera des stages de danse moderne à partir du 11 juillet.

La grande cavalcade de chars fleuris



Char réalisé en commun par tous les bénévoles



La Cavalcade fêtait cette année ses 40 ans

La Cavalcade de Chars Fleuris fut créée en 1972 par le Président du Comité des Fêtes d'alors, René Héroux (Maire de Saint-Aubin de 1977 à 1995). 40 ans plus tard, en un dimanche ensoleillé, la famille et quelques élus Saint-Aubinois se sont retrouvés au cimetière de Saint-Aubin pour lui rendre hommage. Les successeurs de René Héroux, Jean Pignaud, Claude Benet et Gérard Bellesme ont su maintenir cette tradition des chars fleuris et motiver les bénévoles qui, dès le mois de janvier, ont travaillé d'arrache pied pour en décorer dix. Il faut dire qu'entre 3 000 et 7 000 fleurs recouvraient chaque char cette année, un travail de fourmis de la part des bénévoles (Comité des Fêtes, Comité de Jumelage, Accueil de Saint-Aubin et de nombreux autres bénévoles).

Les "petites mains" ont, cette année encore, rivalisé d'imagination et de patience pour parer les dix chars de fleurs multicolores.

Répondant à l'invitation de Jean-Marie Masson, Günther Griebel, Bourgmestre de Pattensen, avait pris la tête de la délégation allemande pour participer à ce moment fort de la vie de notre cité.



La Fanfarecorp de Pattensen

ENVIRONNEMENT

Journée Citoyenne Environnement

La première édition de la Journée Citoyenne avait pour thème l'environnement.

Les différentes structures municipales proposaient aux petits et aux grands de participer à toute une série d'ateliers, d'animations et d'expositions aux quatre coins de Saint-Aubin.

Chez les tout-petits

Les haltes-garderies municipales "La Câlinerie" et "Le Jardin des Lutins" ont proposé tout au long de cette journée de nombreuses animations aux plus petits. Au menu : des ateliers réunissant parents et enfants autour d'activités de déco-recyclage, de construction d'objets en matériaux recyclés, une séance de maquillage sur le thème du printemps, la réalisation de jachères fleuries ou encore, l'installation de nichoirs à oiseaux.



Les jeunes



L'accueil de loisirs L'Escapade proposait un atelier "nature" avec la construction d'un hôtel à insectes en partenariat avec le club CPN "Tête de Linotte". Les enfants ont pu remplir les différentes cases qui, selon les végétaux, attireront toutes sortes d'insectes à observer.

Autre temps fort de la journée, la visite du jardin réalisé par les agents du service des Espaces verts de la Ville : les différents parterres aménagés regroupaient toutes sortes d'essences, de matériaux de décoration ou de modes de paillage.

Ces espaces seront réutilisés pour les enfants du centre inscrits à l'activité "jardinage" du mercredi pour la culture de plantes potagères.



Chez les ados

L'ALS proposait une randonnée en forêt de La Londe - Rouvray à l'occasion de cette journée environnement. Une quinzaine de jeunes équipés de leurs sacs à dos sont partis le mercredi arpenter les chemins forestiers pour y découvrir les différentes essences locales et la faune de nos forêts. Le soir tombé, les jeunes ont fait un bivouac dans une grotte des falaises d'Orival où des contes "à faire peur" ont clôturé la soirée. Au petit matin, le petit groupe a repris la route du retour.



Pour les jeunes adultes

Le Point Virgule proposait aux jeunes de 16 à 25 ans une série d'actions : "chantiers jeunes" de débroussaillage en bord de Seine et dans les quartiers des Feugrais et des Novales, une expo suivie d'une visite sur le thème du cycle de traitement des déchets aux installations de la déchetterie de la CREA et au centre de traitement du SMEDAR.



Chantiers environnement

Des chantiers de nettoyage ont été effectués par les jeunes, les adultes et les aînés chemin du Halage, résidence des Novales et dans le quartier des Feugrais par les associations "Yakkar Espoir" et "JOC/ACE" encadrées par le service des espaces verts de la Ville. Une collecte impressionnante !

Pour toute la famille



A la ludothèque, les animatrices ont prouvé que, si l'on ne joue pas avec l'environnement, de nombreux jeux de société nous y incitent : jeux de découverte des odeurs, de constructions en produits recyclés et bien d'autres encore ! Au total plus d'une quarantaine d'enfants et d'adultes se sont retrouvés autour de "Auto écolo", de jeux sur la faune et la flore locales et de jeux fabriqués à partir de matériaux écolos.

Des expositions pour tous

Munis d'un appareil photo, un petit groupe d'enfants de L'Escapade a sillonné les rues de la ville. En ligne de mire, les déchets (papier, mégots et autres crottes de chiens) qui polluent nos trottoirs et espaces verts. Une récolte impressionnante en terme de clichés qui a permis la réalisation de l'exposition "Faites un geste pour ma ville".

Trois expositions "Good Planet" de Yann Arthus Bertrand sur les thèmes de la forêt, de l'eau et de la biodiversité étaient également à découvrir dans les lieux publics (Hôtel de Ville, médiathèque et ALS).

A l'Hôtel de Ville, le Service des Espaces Verts proposait une série de conseils et d'informations sur le jardinage "éco citoyen" en abordant les thèmes du paillage, du traitement phytosanitaire, de la récupération de l'eau de pluie, du compost ou encore, de l'utilité des vivaces*. L'occasion également de présenter les labels de ville : "Ville Seine" (concours récompensant les villes agissant activement pour l'entretien et la valorisation des berges de Seine) et "Ville fleurie" (concours national récompensant les villes pour la réalisation des espaces verts et la valorisation de l'environnement).

*Retrouvez ces fiches sur l'espace "Biodiversité" du site de la ville : www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr.

Au total, cette journée a permis de sensibiliser près de 240 enfants et adultes. Une première qui a enthousiasmé et qui, espérons-le, pourra être renouvelée en 2013.

L'Escapade labellisé "Refuge LPO"

A l'occasion la Journée Citoyenne Environnement, l'accueil de Loisirs L'Escapade a été labellisé "Refuge LPO" pour ses récents aménagements : hôtel à insectes, nichoirs à oiseaux, jardin "bio", espaces de biodiversité, ...

*LPO : Ligue de Protection des Oiseaux



Télévision numérique

Pour des raisons techniques liées au passage à la TNT de nos voisins anglais, les fréquences utilisées pour diffuser la télévision vont être changées prochainement sur l'ensemble du Département, en deux étapes successives : l'une le 19 juin, l'autre le 3 juillet.

Ce changement des fréquences amènera les foyers saint-aubinois recevant la télévision par antenne-râteau à lancer une nouvelle recherche de canaux (via leur décodeur ou directement sur leur téléviseur si celui-ci est "TNT intégrée"). Cette manipulation nécessite 5 à 10 minutes. En aucun cas il n'y aura à changer l'orientation de l'antenne ou à effectuer d'autre manipulation.

Anciens combattants

A l'occasion de la cérémonie du 8 mai, Jean-Marie Masson a remis la "médaille de la fidélité" à M. André Hobbé, président de l'antenne saint-



aubinoise des ACPG-CATM depuis 1988. Le trésorier de l'association, M. Jacques Dupont, a quant à lui reçu la "médaille du mérite fédéral".

Ces décorations ont été décernées par l'Association Patriotique des Anciens Combattants et Prisonniers de Guerre - Combattants d'Algérie Tunisie Maroc (ACPG-CATM) à l'occasion de son congrès départemental le 15 avril dernier.

Qualité de l'eau

Afin de préserver la qualité des eaux, il est interdit d'utiliser tout pesticide (désherbant, fongicide, insecticide) à moins de 5 mètres des cours d'eau et plans d'eau permanents ou intermittents recensés par arrêté préfectoral du 09/08/2007 (figurant en bleu sur les cartes IGN au 1/25 000^{ème}) dans les avaloirs, caniveaux et bouches d'égouts et à moins d'1 mètre des fosses (même à sec), mares, bétouilles, marnières, cours d'eau, collecteurs d'eau, points d'eau, puits et forage non recensés. Nous vous rappelons que cet arrêté concerne les particuliers, agriculteurs, collectivités et entrepreneurs.

Plus d'infos sur le site de la délégation interservices de l'eau : <http://dise.seine-maritime.agriculture.gouv.fr>

ANIMATIONS POUR LES AÎNÉS

620 convives au repas des aînés

620 Saint-Aubinois participaient cette année au traditionnel "Repas des Aînés" proposé par la Ville et le CCAS le 1^{er} avril dernier.

C'est dans la grande salle du complexe sportif Jules Ladoumègue, réaménagée de façon très conviviale par les agents des services techniques municipaux, que les Saint-Aubinois de plus de 65 ans ont pu se retrouver pour le traditionnel repas annuel. Le maire, Jean-Marie Masson, et son adjointe, Chantal Laligant, ont accueilli les quelque 620 Saint-Aubinois ayant répondu à l'invitation.



Le repas gastronomique était servi par les membres du CCAS, les jeunes bénéficiaires du CESA, et quelques autres bénévoles.

L'après-midi, les aînés ont pu apprécier les "Musica Bout'Choux", ensemble de 50 choristes qui ont interprété les chansons d'hier à aujourd'hui.

La journée s'est terminée par la traditionnelle tombola.

Pour la seconde année consécutive, l'aménagement de la grande salle de sport du complexe Jules Ladoumègue a permis de réunir l'ensemble des Saint-Aubinois invités au repas des aînés. Un moment privilégié de rencontre et, aux dires de tous, très convivial et apprécié.



La section "Ateliers Créatifs" de l'ADESA et l'équipe du CCAS de Saint-Aubin-lès-Elbeuf ont réuni leurs compétences autour d'un projet commun : la décoration des tables du repas des aînés.



Le repas ayant lieu le dimanche 1^{er} avril, le CCAS a eu l'idée de décorer les tables des convives avec des poissons conçus en origami et a proposé à la section "Ateliers Créatifs" de participer à la confection de piranhas et autres poissons tropicaux. Un moment sympathique pour un résultat très apprécié des convives !



VIE QUOTIDIENNE

Une aide précieuse

Le CCAS et l'UDAF de Seine-Maritime ont signé le 22 mai dernier une convention de partenariat pour favoriser l'accès des travailleurs sociaux au micro-crédit personnel.

Dans le cadre de ses missions d'accompagnement aux personnes en difficultés, le CCAS renforce depuis plusieurs années ses actions de prévention et d'information. Ainsi, outre l'octroi d'aides (aides légales, aides facultatives), le CCAS intervient en amont pour aider les familles à mieux gérer leur budget : des ateliers "budget" et "consommation" sont en place depuis plusieurs mois pour essayer de prévenir l'endettement des familles. Dans le même esprit de "prévention", le CCAS s'est rapproché de l'UDAF de Seine-Maritime pour présenter le "micro-crédit personnel". Ce dispositif permet aux personnes ayant des revenus modestes de financer des projets pouvant favoriser leur insertion ou de conserver leur autonomie. Le crédit pourra ainsi concerner leur mobi-

lité (financement d'un permis de conduire, d'un véhicule), leur logement (accès ou maintien), la santé ou encore, des achats d'outillages. Le plafond du crédit accordé (après étude du projet, des capacités de remboursements, etc.) est de 3 000 euros sur 36 mois à des taux bancaires allant de 2,5 à 4%.



Jean-Marie Masson, président du CCAS, et Arnaud Benesville, Directeur de l'UDAF 76, signent la convention entourés de leurs équipes ayant travaillé conjointement à l'élaboration et la mise en place de ce partenariat : Mathilde Yvon, intervenante sociale UDAF, Sylvie Duremberger, Directrice du CCAS, Nathalie Bigot, assistante sociale du CCAS.

Pour éviter les déplacements vers Rouen, le CCAS propose aux Saint-Aubinois une présentation et une instruction des dossiers dans ses locaux. Renseignez-vous et n'oubliez pas : votre CCAS est un centre de ressources pour toutes vos démarches de la vie courante !

LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

Une soirée "jeux" animée



Une vingtaine de personnes se sont retrouvées pour le désormais traditionnel rendez-vous "Soirée Jeux Adultes" proposé par la ludothèque La Toupie le 11 mai dernier. Les jeux d'ambiance sélectionnés par l'équipe ont retenu les "mordus du jeu", nouveaux et habitués, jusqu'au petit matin.

La prochaine soirée aura lieu en septembre (renseignements auprès de la ludothèque).

Jardin du Souvenir

Afin de respecter la mémoire des défunts, l'aménagement de l'actuel "Jardin du Souvenir" situé dans l'enceinte du cimetière, va être revu cet été. L'objectif est d'empêcher les piétinements dans le carré réservé aux cendres grâce à la mise en place d'une délimitation pour les personnes venant se recueillir.

Compte-tenu de l'exiguïté de ce lieu de recueillement, un second jardin du souvenir a été créé au printemps à proximité du columbarium et accueillera dorénavant les cendres des défunts.

Permanence des médecins de garde

En cas d'urgence médicale en dehors des heures d'ouverture des cabinets des médecins, qui appeler ?

► Si vous êtes confrontés à une situation qui nécessite le recours à un médecin généraliste en dehors des heures d'ouverture des cabinets médicaux (soirée à partir de 20h, week-end et jours fériés), contactez la régulation médicale au 02.35.58.76.33.

► En cas d'urgence vitale, contactez directement le SAMU en téléphonant au "15".

Plan Extrême Chaleur

Comme chaque année à l'approche de l'été, nous invitons les personnes vulnérables (personnes âgées et personnes handicapées) à se faire recenser auprès du CCAS pour pouvoir bénéficier, en cas de canicule, des mesures d'accompagnement proposées par le plan d'alerte et d'urgence départemental.

Contact : CCAS - Pôle des personnes âgées et handicapées - 02.35.81.96.66.

Environnement

Nous vous rappelons que vos bacs de collecte de déchets doivent être rentrés après le passage des services de la CREA. Nous insistons sur le respect de cette mesure, d'autant plus importante suite aux deux incendies d'origines criminelles de ces derniers mois provoqués par des feux de poubelles (incendie du groupe scolaire André Malraux et des stocks de l'entreprise Henry recyclage).

Le printemps s'invite dans les haltes-garderies

Les Cygnes

Fin mars, les enfants de la halte-garderie "Le Jardin des Lutins" sont partis en balade en bord de Seine pour voir les cygnes.

Léna, Alexane, Luna, Gabin et Ethan se sont installés dans les poussettes en direction de la plage. Arrivés à destination, 36 cygnes blancs et 1 cygne noir les attendaient.

Intrépides, les filles ont lancé les premiers morceaux de pain rassis, amenés pour l'occasion. Les garçons quand à eux, ont préféré regarder de loin les beaux oiseaux blancs.

Tout le pain a vite été mangé, il était l'heure de retourner tranquillement à la halte-garderie. En chemin les enfants ont observé la nature, mais aussi un train, des travaux, ... Une promenade riche en découvertes.

De retour à la halte, les enfants ont profité d'un goûter bien mérité avec du pain... bien frais !



Nos goûters "Autour de la tartine"

"Je suis grand, je fais moi tout seul !", qui n'a jamais entendu cette réclamation d'autonomie des enfants !

Tout au long de la période du projet proposé par l'équipe de la halte "Autour du pain", les bambins ont eu le loisir et le plaisir de "faire tout seuls", que ce soit pour faire du pain ou des pâtisseries. Mais leur grand bonheur fut les goûters du mardi et du jeudi !

Des goûters de tartines où chacun pouvait choisir ses ingrédients ! Confitures de fruits, beurre ou chocolat, tout cela mis à leur disposition dans une assiette avec un couteau (à beurre, bien entendu), rien que pour eux, fait par eux. Ils ont apprécié, ils en ont redemandé !



Peinture en famille

Les mardi 24 et jeudi 26 avril après-midi, dans le cadre de la manifestation "La Farandole des familles" parents et enfants, toutes générations confondues, étaient invités à participer à un atelier "peinture" au sein de la halte-garderie.

Douze enfants et dix accompagnateurs (parents, grands parents et assistante maternelle) ont répondu présents à cette invitation, prenant grand plaisir à partager cet agréable moment.

Chaque famille a ainsi pu composer une toile colorée au gré de son inspiration, utilisant tour à tour cotons-tiges, pinceaux, raclette ou même, petites voitures, et l'emporter à la maison. Un grand goûter familial autour d'un énorme pain, de beurre et de confiture a clôturé cet après-midi festif, fort apprécié pour tisser des liens.



A noter : Le 21 avril, l'équipe de "La Câlinerie" participait à l'ouverture de la manifestation "La Farandole des familles" organisée par le Collectif Parentalité de l'agglomération au Parc St Cyr. Chargée de la "couverture photo" de l'événement, l'équipe a arpenté les différents stands en quête de clichés souvenirs.

Chasse à l'œuf à la Câlinerie

Le 6 avril dernier, ils étaient 15 petits gourmands à s'aventurer dans le jardin de La Câlinerie. Leur mission : se servir de leurs paniers pour débusquer des dizaines d'œufs cachés dans le jardin !

Après de nombreux efforts pour n'en oublier aucun vint le réconfort autour d'un goûter "tout chocolat" ! De quoi se régaler avant le grand week-end Pascal.



35^{ème} anniversaire du jumelage à Pattensen

Les 18, 19 et 20 mai dernier, Jean-Marie Masson, maire, et Nathalie Duhamel, présidente du Comité de Jumelage, avaient pris la tête de la délégation Saint-Aubinoise pour se rendre à Pattensen où avait lieu le 35^{ème} anniversaire du jumelage.



A l'occasion du discours inaugural de la manifestation, Jean-Marie Masson a rappelé toute l'importance de faire vivre ces échanges à l'heure où l'Europe traverse une forte crise. "Ce jumelage permet de léguer à nos jeunes les flambeaux de l'espoir, de la solidarité et de l'épanouissement de chaque personne."

Et ce jumelage fonctionne bien : une quarantaine de Saint-Aubinois, membres du comité de jumelage, représentants du collège Arthur Rimbaud, des Sapeurs Pompiers, de la paroisse Saint Christophe, du Football Club de Saint-Aubin, du Club Pongiste de Saint-Aubin ou encore, du CORE judo, ont profité des nombreuses animations que leur avaient réservées leurs hôtes allemands. En ce week-end de fête, l'accueil et les relations furent une fois encore très chaleureux entre les habitants de Saint-Aubin et de Pattensen. L'avenir s'annonce bien également : si le collège et les associations saint-aubinoises ont su créer et faire perdurer les liens d'amitié, la section "Jeunes" se montre très dynamique et en capacité d'assurer la relève !

A l'occasion de ce 35^{ème} anniversaire, la Ville de Pattensen a inauguré le panneau d'information dédié au jumelage, installé à proximité de la mairie.



Rencontre d'auteurs

Le 2 avril dernier, l'auteur Christophe Lambert est venu à la rencontre d'une classe de CM1-CM2 de l'école Paul Bert - Victor Hugo.

Les élèves de Monsieur Huppé ont pu lui poser des questions autour du métier d'écrivain et sur les deux romans que les bibliothé-

caires leur avaient lus lors de leur visite hebdomadaire à la médiathèque : "L'or et la boue", relatant une chasse au trésor sur fond de 1^{ère} Guerre Mondiale, et "Papa, maman, mon clone et moi", roman qui allie science-fiction et humour.

Les enfants ont réalisé un jeu de l'oie géant autour de "L'or et la boue" qui a remporté un vif succès lors du festival Lire en Seine du 12 mai à Elbeuf.



Cette réalisation sera présentée à la médiathèque au mois de juin, ainsi que tous les projets réalisés par les jeunes lecteurs de la médiathèque à l'occasion du festival.

CONCERT DE CHŒUR Chants corses de Sarocchi



Le 11 avril dernier, le service culturel proposait un concert de chants corses à la grande chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur. A deux ou quatre voix, en canon ou à l'unisson, le chœur Sarocchi a alterné tout au long de la soirée les chants religieux et chants traditionnels corses, faisant partager au public l'origine et la portée de chacun des morceaux. Une soirée tout en émotions.

ESCAPADE 3-14 ANS

En vacances à l'Escapade

Plus d'une centaine d'enfants de 3 à 14 ans ont profité des activités proposées à l'Escapade pendant les vacances d'avril.

Au programme : piscine, patinoire, cinéma, sortie à Paris (Tour Eiffel), sortie à la "Fête du Jeu" à l'espace Bobby Lapointe de Cléon, activités manuelles (dont peinture sur tee-shirts), ateliers bois, ateliers cuisine, grands jeux et jeux sportifs, concours de construction en kapla et de nombreuses animations autour de l'environnement (voir l'article "Journée Citoyenne Environnement" p.9).

ALS 12-17 ANS

Sports et loisirs au programme

Les animateurs de l'ALS, structure 12-17 ans ont accueillis chaque jour de ces vacances d'avril une trentaine de jeunes.

La réalisation de tableaux graff, des ateliers "cuisine" (gâteaux), la confection de bracelets perles.

De nombreuses soirées à thèmes ont ponctué ces deux semaines : soirées patinoire, vidéo et bivouac dans une grotte à Orival avec lecture à voix haute de nouvelles à faire peur.

Les jeunes ont clôturé la session sur un loto suivi d'un goûter et du bilan de la session.

A noter : Les jeunes disposeront à partir de juillet d'une toute nouvelle structure plus spacieuse et adaptées à toutes sortes d'activités (voir l'article page 3).

MEDIATHEQUE L'ODYSSEE

Exposition "Parfums d'ailleurs"

Du 16 au 23 mai dernier, la médiathèque L'Odysée accueillait l'exposition mise en place par la Mission d'éducation artistique et culturelle de l'Inspection Académique.

Cette année, le thème d'arts visuels proposé aux établissements scolaires du département était "Parfums d'Ailleurs". Et c'est une multitude d'ailleurs différents, aux inspirations d'Afrique, d'Asie, et même extra-terrestres, que les élèves des écoles de Saint-Aubin-lès-Elbeuf et de Cléon

ont présenté au travers de leurs nombreuses et très diverses réalisations. Une belle exposition appréciée de tous les visiteurs, parmi lesquels de nombreux parents.

Démonstration de country par l'ADESA pour les enfants de l'Escapade



Le 3 mai dernier, l'activité "ADESA Dance Country" proposait une démonstration à l'accueil de loisirs L'Escapade. Plus d'une soixantaine d'enfants ont pu apprécier et applaudir la dizaine de chorégraphies réalisées par une vingtaine de petits danseurs et danseuses. Un beau moment de convivialité, à renouveler !



POINT VIRGULE 16-25 ANS

Séjour "ski" à Vallorcine

Douze jeunes du Point Virgule ont profité pleinement d'un séjour à Vallorcine (domaine skiable de Chamonix) du 3 au 10 mars.

Hébergés en gîte, les six filles et six garçons ont bénéficié de beau temps et d'une très bonne neige tout au long de ce séjour dédié au ski.

Les jeunes ont financé ce séjour grâce à des chantiers jeunes proposés par la Ville et deux bailleurs sociaux. Une première équipe était chargée du lessivage et de la peinture des parties communes des bâtiments D1 et D2 des Feugrais (HLM Elbeuf), la seconde de la peinture de la cage d'escalier de l'immeuble Fuchsia (Foyer Stéphanois).



ture des parties communes des bâtiments D1 et D2 des Feugrais (HLM Elbeuf), la seconde de la peinture de la cage d'escalier de l'immeuble Fuchsia (Foyer Stéphanois).

Séjour Sportif

Du 22 au 29 août, le Point Virgule propose un séjour à dominante sportive (canyoning, rafting, moutainboard, ...) à Valloire.

Chantier jeunes 16-25 ans

Des chantiers jeunes (débranchage, peinture, ...) sont proposés du 4 au 15 juin.

Renseignements / Inscriptions auprès du Point Virgule ou au 02.35.81.38.34.

A NOTER



SEMAINES DE L'INITIATIVE ET DE LA CITOYENNETÉ

Un plateau TV axé sur l'emploi

La 4^{ème} édition des Semaines de l'Initiative Jeunes et de la Citoyenneté avait lieu du 2 au 12 mai 2012 sur le territoire de La CREA. Cette manifestation a pour but de valoriser les projets de jeunes et de leur apporter des outils pour mettre en place ces projets.

La structure 16-25 ans "Le Point Virgule" participait cette année encore à la Semaine de l'Initiative en organisant un plateau TV axé sur l'emploi et la formation. Jean-Marie Masson, Maire, et Yves Loue, responsable de la structure, ont tout d'abord présenté l'atelier emploi, animé par les membres de l'équipe, avant de laisser la parole aux autres intervenants présents. L'occasion de découvrir les missions de l'entreprise d'insertion Saint-Aubinoise "Envie" et de Axihor, centre de formation



partenaire du Point Virgule, mais également des dispositifs tels que les "Créactifs", mis en place par la CREA, du Service Civique ou encore des "Entretiens de l'Excellence Normandie", manifestation présentant le fonctionnement des filières d'excellence. Ces diverses présentations se déroulaient sur le plateau TV, sous la forme d'échanges entre jeunes ayant bénéficié de ces structures et/ou dispositifs et les responsables et élus présents.

Retrouvez les vidéos et photos des plateaux TV sur le blog officiel : <http://initiativesjeunes.wordpress.com/>



Remise des "Prix de l'Initiative" par Patrice Laurent (Président de la MJC de la Région d'Elbeuf), Alain Loisel (Président de l'association Citoyenneté Civisme et Partage), Régis Cavillon (Président de la Caisse Locale du Pays d'Elbeuf) et des élus : Didier Marie (Président du Département), Djoudé Merabet (Maire d'Elbeuf), Jean-Marie Masson (Maire de Saint-Aubin), Noël Levillain (Maire de Tourville), Jean-Pierre Jaouen (Maire de La Londe), Nelly Duboc (élu de Caudebec) et Antonio De Almeida (élu de Cléon).

Le jury a récompensé cinq projets parmi lesquels un "coup de cœur" : celui de Kelly, jeune lycéenne en situation de handicap, qui souhaiterait créer sa propre entreprise à la suite de ses études de comptabilité. Pour mener à bien son projet, la MJC a décidé de lui offrir un ordinateur pour faciliter la poursuite de son projet.

Rentrée scolaire 2012/2013

La rentrée scolaire est prévue le mardi 4 septembre 2012. Nous vous rappelons que toute inscription est soumise à une pré-inscription en mairie. Vous devez pour cela vous rendre au Service Éducation de la Mairie munis impérativement de votre livret de famille, d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois (facture EDF, téléphone fixe, loyer, etc.), du jugement de divorce (au besoin). Vous recevrez le "récépissé d'admission" demandé par les directeurs d'écoles.

Le Service des Affaires Scolaires vous accueille du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

Le Point à Malraux

Suite à l'incendie du groupe scolaire André Malraux intervenu début mars, les classes ont été déplacées à l'accueil de loisirs L'Escapade (les quatre classes de maternelle) et dans les écoles Marcel Touchard et Paul Bert - Victor Hugo (répartition des cinq classes élémentaires). Si les conditions de "relogement" sont dans l'ensemble satisfaisantes, les trajets domicile-école restaient problématiques pour de nombreux parents. Quelques jours après la rentrée scolaire des vacances d'avril, des transports en commun ont donc été mis en place pour les élèves : un service de deux cars a pu être organisé dans le cadre d'une convention entre la Ville, les TAE et la CREA. Ces cars assurent des navettes matin, midi et soir depuis le quartier des Novales vers les établissements d'affectation. Quatre agents municipaux prennent en charge les enfants sur la durée du trajet. Un dispositif apprécié de tous et qui fonctionne bien.

Concernant la rentrée, tout est fait pour que l'ensemble des classes puisse réintégrer le groupe scolaire en septembre. Malgré les difficultés de mise au point des modalités des prestations à réaliser en vue de la réouverture, les études et expertises pour la reconstruction de la cantine se poursuivent. Dans l'attente de la reconstruction, une unité de restauration, voire des classes elles-mêmes, seraient mise en place dans des bâtiments modulaires "préfabriqués" dans l'enceinte de l'école. Un chantier difficile qui résulte de la bêtise de quelques-uns. Les familles concernées ne manqueront pas d'être informées des évolutions de la situation.

Vélostation

Dans le cadre de sa politique en faveur des modes de déplacements doux, la CREA a étendu son offre de location en implantant une "vélostation" sur le territoire elbeuvien. Le parc de vélos d'Elbeuf, opérationnel depuis le 16 avril, met à votre disposition 30 vélos adaptés aux envies et aux capacités physiques de chaque individu : 10 vélos à assistance électrique, 10 vélos pliants et 10 vélos traditionnels.



Exemples de tarifs : Vélos classiques et pliants : journée : 5 € ; week-end : 7 € ; semaine : 13 € ; mois : 21 € - Vélos à assistance électrique (autonomie 4h) : journée : 9 € ; week-end : 12 € ; semaine : 22 € ; mois : 42 € - Possibilité de tarifs réduits / subventions (ex : étudiants : 5€/mois) - Caution entre 80 et 350 € selon le type de vélo - Pièce d'identité obligatoire.

Où louer votre vélo ?

Adressez-vous au Pôle de Proximité d'Elbeuf - 8 place A. Briand - Elbeuf (Service animation locale - 1^{er} étage) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Idées de balades à vélo

Les pistes cyclables sont de plus en plus nombreuses sur le territoire elbeuvien. Vous pourrez notamment profiter de la "Trame Bleue", financée par le département et la CREA, qui représente une promenade de 4 km le long des berges de Seine, depuis le pont Jean-Jaurès jusqu'à Saint-Pierre-lès-Elbeuf. La "Trame Verte", un parcours un peu plus sportif à travers la forêt, relie le rond point du Nouveau Monde (Orival) et le château Robert Le Diable (Moulineaux).

Portes ouvertes au CPSA

Dans le but de faire connaître le Tennis de Table au plus grand nombre, le CPSA, Club Pongiste de Saint-Aubin, organise des journées "portes ouvertes" les 4 juillet, 12 septembre, 31 octobre et 7 novembre 2012 de 15h30 à 19h30 à la salle spécialisée du complexe sportif Jules Ladoumègue. L'encadrement sera assuré par un ou plusieurs membres responsables du club et l'initiation technique sera confiée à un entraîneur diplômé d'état, Andrzej Jakubowicz.

Venez nombreux, le meilleur accueil vous sera réservé !

COLLÈGE ARTHUR RIMBAUD

Une journée de solidarité

Tous les élèves de 5^{ème} du collège Arthur Rimbaud s'étaient mobilisés le 24 mai dernier dans le cadre d'une action de soutien à l'UNICEF.



Pour la 3^{ème} année consécutive, les élèves du "Club Unicef" du collège ont su mobiliser leurs camarades de classe

pour soutenir les enfants dans la détresse. L'Unicef France a cette année retenu comme bénéficiaire de son action la Guinée Conakry, pays frappé par une forte crise qui engendre la misère dans les populations, et de ce fait le retour de maladies infantiles telles la rougeole ou la polio. Une vingtaine de panneaux d'exposition ont ainsi été mis en place pendant une semaine dans le hall du collège pour sensibiliser les jeunes à la situation et présenter le projet des élèves du Club Unicef dont l'objectif était de collecter des fonds afin d'acheter des vaccins.

Les 105 élèves de 5^{ème} du collège se sont donc retrouvés au complexe sportif Ladoumègue le 24 mai dernier pour une journée très sportive. Des ateliers de traversées en escalade, de basket, de course par équipe et de parcours sportifs type

"combattant" avaient été mis en place par les enseignants, une dizaine au total, pour la plupart bénévoles. En fonction de leurs performances, les "parrains" des élèves s'étaient engagés à verser de l'argent à l'Unicef : niveau 1 : 2 € ; niveau 2 : 3 € ; niveau 3 : 4 €. Les élèves se sont dépensés tout l'après midi dans une superbe ambiance pour atteindre le niveau 3. Des parents étaient venus voir leurs enfants et ont participé aux encouragements, à la réalisation de la vidéo, au comptage des points et à la mise en place du goûter.



A la fin de la journée, les élèves sont sortis "rincés" mais très satisfaits de leur journée : leur action aura permis de collecter environ 400 euros (1 euro = 1 vaccin = un enfant sauvé).

Une belle journée, empreinte de solidarité.

CLUB DE VOILE DE SAINT-AUBIN

Le club mis à l'honneur

Le 1^{er} avril dernier, Jean-Marie Masson a remis la Médaille de la Ville à Jean-Paul René, président du Club de Voile de Saint-Aubin.

La saison 2012 fut une année exceptionnelle pour le club de voile de Saint-Aubin : déclaré champion de France des clubs dériveurs, 1^{er} au championnat de France des clubs habitables de 2^{ème} division, Champion de France minime et "Club de l'Année" 2011 par la fédération française de voile, les titres se sont succédés.



Le maire, Jean-Marie Masson, a donc tenu à mettre en lumière les résultats du Club en récompensant son président, Jean-Paul René. "Jean-Paul René et toute son équipe ont conduit au plus haut les couleurs de notre Ville et je tiens à le féliciter publiquement en lui remettant la Grande Médaille de la Ville. Une réussite qui repose sur la solidarité, le partage et l'amitié. Bref, toutes les vertus naturelles qui sur un bateau permettent de surmonter aussi bien la mer plate que les vents de force 6 !"

MOIS DE L'ARCHITECTURE

Visite du site en reconversion "Diffusion n°1"



A l'occasion de la 7^{ème} édition du "Mois de l'Architecture", une visite de la friche industrielle Diffusion n°1 avait lieu le 28 mars dernier.

Ouvert pour la première fois au public, le site de Diffusion n°1 a attiré de nombreux visiteurs. Après une présentation des grandes lignes de ce projet phare de réurbanisation, menée en duo avec l'un des architectes en charge du dossier, M. Bidot (cabinet CBA), Jean-Marie Masson a pris la tête du petit groupe composé d'une soixantaine de participants -partenaires institutionnels, chefs d'entreprises et habitants de Saint-

Aubin- pour une visite de cette friche industrielle de 2,7 ha située à quelques pas de l'Hôtel de Ville. L'axe de présentation, retenu en concertation avec la Maison de l'Architecture, était de montrer comment allier l'architecture moderne à des bâtiments chargés d'Histoire. En effet, trois des bâtiments de cette ancienne filature seront conservés pour accueillir des logements et activités tertiaires. Le défi des architectes était clairement de valoriser ces éléments anciens tout en les réaménageant de façon à fournir des logements fonctionnels. La construction de trois nouveaux bâtiments (de types R+1 / R+2) répondait à la même attente. Le projet d'ensemble comprend éga-

lement la construction de bâtiments très modernes : la future École de Musique et de Danse de l'agglomération et la future école maternelle.

Un ensemble qui donnera naissance à un nouveau cœur de ville.



SAINT-AUBIN TENNIS CLUB

Le SATC s'ouvre au handisport

Après le club des Archers du Quesnot, labellisé "Sport et handicap", c'est aujourd'hui le Saint-Aubin Tennis Club qui s'ouvre au handisport.

Seize jeunes de l'IME de Saint-Pierre-lès-Elbeuf étaient reçus le 20 avril dernier par les représentants du SATC pour leur première séance de sport adapté "Découverte du tennis pour tous". Les cours spécialisés de tennis "Sports Handicapés et Adaptés" débiteront à partir de septembre dans les nouveaux locaux du club, particulièrement adaptés pour recevoir ces jeunes. La salle vient en effet de recevoir le label "Qualité Sports Adaptés" (QSA) pour la qualité de ses installations.

Le très bon niveau de l'école a par ail-

leurs été récemment récompensé par le jury du concours du "Meilleur Club de Seine-Maritime de jeunes" qui a décerné au SATC le 1^{er} prix.

A noter : Le dimanche 24 Juin se déroulera la Finale du "Grand Tournoi Open de l'Agglo" regroupant les clubs de Saint-Pierre, Cléon, Caudebec et Saint Aubin.



SALON DE PRINTEMPS DES ARTISTES ELBEUVIENS

Soixante-quatorze artistes exposent

Du 7 au 15 avril dernier, le Salon de Printemps des Artistes Elbeuviens avait pris ses quartiers à la salle des fêtes de Saint-Aubin.

Ce sont cette année soixante-quatorze artistes qui participaient à cette 36^{ème} édition du Salon de Printemps,



proposant des œuvres très diverses : huiles sur toiles, acryliques, aquarelles mais également des sculptures sur bois, mosaïques, œuvres en raku (technique d'émaillage) ou encore, à base de pièces de mécanique automobile. Une diversité des matières et des genres qui a séduit le public, chacun pouvant trouver son "coup de cœur".



Remise officielle des Prix : Eliane Grouard, présidente de la Société des Artistes Elbeuf Boucle de Seine, entourée de Jean-Marie Masson et son adjointe en charge de la Culture, Eliane Guillemare, de Pierre Forien, invité d'honneur du salon et des artistes lauréats.

L'invité d'honneur du salon, Pierre Forien, est artiste dans l'âme. S'il consacre ses premières années à la peinture en atelier aux côtés d'artistes renommés, sa vie professionnelle va bientôt prendre le dessus. Une carrière menée dans de prestigieuses agences de publicité où il travaillera avec les grands noms des domaines de la photographie, de l'illustration et des films publicitaires. C'est à la fin de sa carrière que Pierre Forien se remet à peindre.



Ses œuvres, huiles et aquarelles figuratives, croquent la vie quotidienne dans la rue, sur la plage, en Normandie ou à New-York. Des tranches de vie pleines de lumière, très appréciées du public.

Les artistes lauréats du 36^{ème} Salon de Printemps

- **Prix de la Ville** : Marie-Reine - Holocauste (*triptyque, huile*)
- **Prix encadrement Gautier** : André Galichet
- **Prix de la Recherche** : Régis Tanay - Déesse mère
- **Grand Prix du Salon** : Adèle Bessy - Alcyone (*huile*)
- **Prix Spécial du Jury** : Jérémie Leboutellier (*acrylique*)
- **Prix Autres Techniques** : Pascal Levaillant - Boucle de Seine Rouen-Elbeuf (*mosaïque*)
- **Prix Coup de Cœur** : Patricia Dubreuil - Au pays des rêves
- **Prix de la Création** : Sandrine Mesnil - Zèbre (*raku*)



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

Exposition photographique Olivier Danbricourt

"La mini-famille autour du monde", tel était le titre de l'exposition de photographies présentée à la médiathèque L'Odysée du 21 avril au 19 mai dernier.

De retour de son voyage autour du monde d'une durée de trois mois partagé avec sa compagne et leur fils unique, le saint-aubinois Olivier Danbricourt proposait plus d'une vingtaine de clichés papier à l'esthétique saisissante, souvenirs des lieux et des protagonistes clés de leur aventure.

Pour "vivre le périple de l'intérieur" un diaporama était installé pour l'occasion faisant défiler des centaines de photos axées sur le quotidien de la famille : paysages, galerie de portraits, architectures humaines et naturelles, clichés animaliers saisis en

Jordanie, au Laos, au Cambodge, en Australie, en Nouvelle Zélande, à Hawaï, au Costa Rica, ou encore, à Hong Kong.

Entre reportage et journal de bord photographique, l'exposition a fasciné les visiteurs venus apprécier un travail de qualité tant sur le plan technique qu'esthétique.



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

La sélection de la médiathèque

Les beaux jours s'installent, et avec eux le temps des vacances. L'équipe de la médiathèque L'Odysée vous propose donc quelques guides plein d'idées pour vos sorties estivales.

Ce petit chemin en Normandie : 50 promenades à pied

Christian LABLANCHERIE

Ouest-France

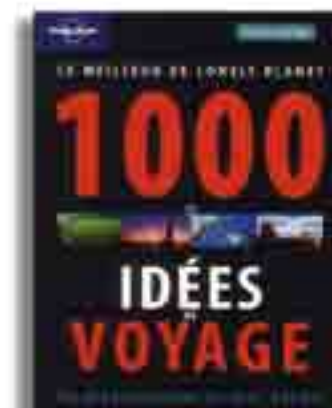
Pendant 5 ans, "Ce petit chemin" a été un rendez-vous hebdomadaire sur France 3 Normandie. Christiane Lablancherie nous entraîne à nouveau avec ce livre abondamment illustré sur 50 sentiers pédestres des cinq départements à la découverte de la faune, de la flore, du patrimoine et des habitants fiers de leur territoire. Si vous avez des fourmis dans les jambes, ce livre est pour vous !



1000 idées de voyage : du plus classique au plus décalé

Lonely Planet

A la recherche d'une nouvelle odysée? Vous la préférez romantique, tonique ou exotique? 1 000 Idées de Voyages recense 1 000 expériences, lieux et activités qui vous donneront l'envie de boucler vos bagages sur-le-champ. Ouvrez-le et cochez les destinations auxquelles vous n'aviez pas encore songé ou les aventures qui satisferont votre goût du défi. Du plus classique au plus décalé, tous les bons conseils de Lonely Planet réunis dans un seul volume pour des voyages inoubliables et originaux.



Les plus belles voies vertes de France : à vélo, à pied, en rollers...

Michel BONDUELLE

Éditions Ouest-France

En "prêt à partir", 33 idées de sorties à travers l'Hexagone. 6 000 km de pistes sécurisées sur des chemins de halage ou d'anciennes voies désaffectées à emprunter à vélo, à pied ou en rollers. Premier à recenser et à décrire par le menu l'ensemble des Voies vertes de France, ce guide original est le plus souvent séquencé en étapes itinérantes « à la carte ». Déroulant en roue libre les paysages, les bords de fleuves ou de canaux, les grands sites et les trésors patrimoniaux français, il se veut bien davantage guide touristique que simple road-book.



Normandie : 400 activités de loisirs

Guide Balado



Envie de prendre l'air et de bouger ? En 1 heure ou 1 journée ? Le guide Balado est pour vous. Des activités de loisirs sur toute la région que vous souhaitiez rouler à vélo, marcher, voguer, chevaucher, visiter, ... Avec pour chaque activité, toutes les informations pratiques nécessaires.

Toute l'info touristique sur votre téléphone !

Le Comité Départemental du Tourisme de Seine-Maritime vous propose un guide de voyage mobile consultable à partir des téléphones dernière génération : idées de visites, sorties, restos, hébergements, balades en famille, ou bons plans. Visiteur ou habitant de la Seine-Maritime, vous serez séduit par cette application pratique et gratuite !

Application accessible depuis l'Appstore ou sur : www.seine-maritime-tourisme.mobi

L'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :
→ www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

→ VENDREDI 6 JUILLET 2012

Séance du Conseil Municipal - 18h - Hôtel de Ville

→ SAMEDI 14 JUILLET 2012

Commémoration de la Révolution Française - 10h45
- Place de l'Hôtel de Ville

→ DU 3 AU 27 JUILLET 2012

Exposition "La CREA, demain 2030" -
Médiathèque l'Odyssee - Entrée libre

→ SAMEDI 25 AOÛT 2012

**67^{ème} anniversaire de la Libération de Saint-
Aubin-lès-Elbeuf** - 10h45 - Monument aux Morts
(cimetièrre)



Visite d'ateliers d'artistes

Les artistes Saint-Aubinois vous ouvriront leurs portes les 29 et 30 septembre prochain dans le cadre de la 2^{ème} édition des "Visites d'ateliers d'artistes" organisées par la CREA.

Cette manifestation a pour but de promouvoir les artistes amateurs et professionnels en présentant leurs créations (peintures, sculptures, photographies, design,...) au plus grand nombre. Le temps d'un week-end, ils vous ouvriront leurs portes et vous inviteront à découvrir leurs œuvres au sein de leurs lieux de création, parfois insolites. L'occasion d'aller à la rencontre de l'artiste, de découvrir son univers, ses sources d'inspiration et ses techniques de travail.

"Les Hauts du Couvent" : Collectif d'artistes peintres (Michel ALEXANDRE, Louis FÉVROT, André GALICHET, Nelly HURAY, Michèle JOHNER, Diem-Thuy LE MAI, Axelle MASSON, Claude PALLIER, Pascale POINSIGNON, Jean-François ROGISTER).

Lieu : 130, rue de Freneuse - Horaires : samedi 29 et dimanche 30 septembre de 14h à 18h - Temps fort : pot convivial samedi 29 septembre à 16h.

Vally SAUNIER : Artiste professionnelle "Art Singulier" (www.vallycreation.com)

Lieu : 11, rue Léon Gambetta - Horaires : samedi 29 septembre de 14h à 18h et dimanche 30 septembre de 15h à 18h - Temps fort : vernissage samedi 29 septembre à partir de 18h30.

Toutes les animations du territoire sur www.la-crea.fr
ou à Allô Communauté (0800 021 021).

Carnet

Bienvenue à

03.04 April GAUDIN
04.04 Hugo DHENNIN
05.04 Laura BOULENGER
08.04 Estéban SEMEZIS PIEL
10.04 Whyatt HIGNOU
17.04 Rory COCAGNE
18.04 Théo POLVENT

08.05 Maëlys COMPIEGNE
09.05 Ilian ARBI
09.05 Maïté DIAKITÉ
16.05 Jaden JULIEN

Mariages

07.04 Mathieu ESSADDAM
et Valérie HUBERT
21.04 Michel VANNIER
et Corinne COUSIN
28.04 Guillaume MIJOTTE
et Alexandra LAQUAY

19.05 Michel CARNET
et Denise GROUT
26.05 Pascal SARZACQ
et Sophie LUCAS
26.05 Franck DUTHEIL
et Natacha FRAYEZ
26.05 Alban DELAMARE
et Karima OUBANNOU

Noces de diamant

21.04 M. et Mme Daniel
CROUILLEBOIS

Ils nous ont quittés

12.04 Abdelkader KEDDOUH
13.04 Roberte BLACK
17.04 Huguette L'OTELLIER
20.04 Marie DUMONT
21.04 Claude MATTIOLI
24.04 Jacques CALCUTTA
29.04 Monique DEHAIS

02.05 Andrée NOËL
15.05 Denise PÉTEL
20.05 Roger DÉMARE

Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de
non distribution, merci de le
signaler au 02.35.81.01.84

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fermanel
servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatre & Fils
ISSN : 0999-8322 - **Tirage** : 4 100 exemplaires

INFOS PRATIQUES

→ **Mairie / Services Municipaux**
Hôtel de Ville
Esplanade de Pattensen - BP15
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF
Tél. 02.35.81.01.84.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30
à 12h et de 13h30 à 17h30.
Permanence assurée le samedi matin
de 9h à 12h à l'administration
générale et au service de l'état-civil.

→ **C.C.A.S.**
Hôtel de ville - Esplanade de
Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

Haltes-garderies

→ **La Câlinerie**
6, rue André Malraux
Tél. 02.35.87.50.12

Du lundi au vendredi de 8h45 à
11h45 et de 13h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins**
19, espace des Foudriots
Tél. : 02.32.82.08.05

Du lundi au vendredi de 8h45 à
11h45 et de 13h30 à 17h30 -
Journées continues : mardis et jeudis.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**
10, rue Bachelet Damville
Tél. 02.35.77.54.78.

Mercredis et vacances scolaires

→ **Animation Loisirs et Sportive**
6, rue André Malraux
Tél. 02.35.81.75.52

Pour les jeunes de 12 à 17 ans.
Tous les jours de 16h à 19h, le
mercredi de 14h à 19h et le vendredi
de 20h30 à 23h30. Vacances
scolaires : de 9h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**
3, rue des Feugrais
Tél. : 02.35.81.38.34.

Pour les jeunes de 16 à 25 ans.
Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le
vendredi de 16h à 24h.

→ **Médiathèque L'Odyssee**
11, espace des Foudriots
Tél. 02.35.78.13.93

Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à
18h Samedi de 10h à 16h

→ **Ludothèque La Toupie**
8, rue André Malraux.
Tél. 02.35.81.35.77

Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.